

DECIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta' Frar 2012

dwar it-tilqim preventiv kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-papri kulverti fil-Portugall u ċerti miżuri li jirrestringu l-movimenti ta' dawn it-tjur u tal-prodotti tagħhom

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 676)

(It-test bil-Portugiż biss huwa awtentiku)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2012/110/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza tat-tjur u li tħassar id-Direttiva 92/40/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 57(2) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 2005/94/KE tistipula ċerti miżuri preventivi marbuta mas-sorveljanza u s-sejba bikrija tal-influenza avjarja u li jżidu l-livell ta' għarfien min-naha tal-awtoritajiet kompetenti u tal-komunità agrikola u ta' preparazzjoni għar-riskji ta' din il-marda.

(2) Wara li kien hemm tifqigħat tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-2007 u fl-2008 f'xi rziezet fejn jitrabbew it-tjur fil-Portugall ċentrali u tal-Punent, u b'mod partikolari fi rziezet fejn jitrabbew it-tjur mahsubin għall-istokkjar mill-ġdid ta' tjur tal-kaċċa, twettaq pjan ta' emerġenza għat-tilqim skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/285/KE tad-19 ta' Marzu 2008 dwar it-tilqim ta' emerġenza kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-papri kulverti fil-Portugall u ċerti miżuri li jirrestringu l-movimenti ta' dawn it-tjur u l-prodotti tagħhom⁽²⁾ u din il-marda kienet inqerdet għal-kollox.

(3) Madankollu, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju, ġie deciż li xi papri kulverti ta' valur għoli, miżmuma għat-trobbija frazzett partikolari fir-reġjun ta' Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha, baqgħu esposti għar-riskju potenzjali li jiġu infettati bl-influenza avjarja, speċjalment permezz tal-possibbiltà ta' kuntatt indirett ma' għasafar slavaġ ("l-azjenda").

(4) Il-Portugall għalhekk ressaq pjan preventiv ta' tilqim kontra l-influenza avjarja bhala miżura għat-tul, sal-31 ta' Lulju 2009, li ġie approvat bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/838/KE tat-3 ta' Novembru 2008 dwar it-tilqim preventiv kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-papri mallard fil-Portugall u ċerti miżuri li jirrestringu l-movimenti ta' dawn it-tjur u tal-prodotti tagħhom⁽³⁾. Pjan preventiv ulterjuri ta' tilqim kien approvat bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/189/UE tad-29 ta' Marzu 2010 dwar it-tilqim preventiv kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-papri mallard fil-Portugall, u ċerti miżuri li jirrestringu l-movimenti ta' dawn it-tjur u tal-prodotti tagħhom⁽⁴⁾ ġie implimentat mill-Portugall sal-31 ta' Lulju 2011.

(5) Skont l-Artikolu 8 tad-Deciżjoni 2010/189/UE, il-Portugall ressaq rapport dwar l-implimentazzjoni tal-pjan preventiv ta' tilqim lill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali.

(6) Fit-28 ta' Novembru 2011, il-Portugall ressaq quddiem il-Kummissjoni, għall-approvazzjoni, pjan preventiv ġdid ta' tilqim li għandu jiġi applikat sal-31 ta' Lulju 2013 ("il-pjan ta' tilqim preventiv").

(7) Fl-opinjoniġiet xjentifiċi tiegħu dwar l-użu tat-tilqim għall-kontroll tal-influenza avjarja mahruġa mill-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà Alimentari fl-2005⁽⁵⁾, l-2007⁽⁶⁾ u l-2008⁽⁷⁾, il-Bord tas-Saħħa u l-Benessri tal-Animali stqarr li t-tilqim ta' emerġenza u prevenzjoni kontra l-influenza avjarja huwa għodda siewja biex jikkomplementa l-miżuri ta' kontroll għal din il-marda.

(8) Flimkien ma' dan, il-Kummissjoni eżaminat il-pjan preventiv ta' tilqim imressaq mill-Portugall li jikkonċerna

⁽³⁾ ĠU L 299, 8.11.2008, p. 40.

⁽⁴⁾ ĠU L 83, 30.3.2010, p. 62.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2005) 266, 1-21; Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of Avian Influenza.

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal* (2007) 489, Scientific Opinion on Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds.

⁽⁷⁾ *The EFSA Journal* (2008) 715, 1-161, Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of avian influenza and the risks of its introduction into the EU poultry holdings.

⁽¹⁾ ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 92, 3.4.2008, p. 37.

l-azzjenda msemmija hawn fuq, u hija sodisfatta li l-pjan jikkonforma mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni. Fid-dawl tal-qagħda epidemjoloġika fir-rigward tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-Portugall, tat-tip ta' razzett fejn għandha tingħata t-tilqima u tal-kamp tal-applikazzjoni limitat tal-pjan preventiv ta' tilqim, dan għandu jiġi approvat.

(9) Għall-għanijiet tat-tilqim preventiv li se jitwettaq mill-Portugall, għandhom jintużaw biss daww il-vaċċini awtorizzati skont id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji ⁽¹⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini ⁽²⁾.

(10) Barra minn hekk, għandu jkun hemm sorveljanza u ttestjar tal-laboratorju fir-razzett fejn hemm il-papri kuluverti mlaqqma u l-għasafar sentinelli mhux imlaqqma, kif stabbilit fil-pjan ta' tilqim preventiv.

(11) Huwa xieraq ukoll li jiġu introdotti ċerti restrizzjonijiet fuq il-moviment tal-papri kuluverti mlaqqma, il-bajd għat-tifqis tagħhom u l-papri kuluverti li jitnisslu minn dawn it-tjur skont il-pjan preventiv ta' tilqim. Minhabba n-numru żgħir ta' papri kuluverti li hemm fir-razzett fejn se jitwettaq it-tilqim preventiv, kif ukoll għal raġunijiet ta' loġistika u traċċabbiltà, il-papri kuluverti li jkun ngħataw it-tilqima ma għandhomx jinharġu mir-razzett, iżda jridu jinqatlu meta jispicċa ċ-ċiklu riproduttiv tagħhom b'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 10(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/119/KEE tat-22 ta' Diċembru 1993 dwar il-protezzjoni ta' annimali fil-hin tat-tbiċċir jew qtil ⁽³⁾.

(12) Fir-rigward tal-kummerċ fit-tjur maħsuba għall-istokkjar mill-ġdid ta' tjur tal-kaċċa, il-Portugall ha miżuri addizzjonali skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/605/KE tas-6 ta' Settembru 2006 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward ta' kummerċ intrakomunitarju tat-tjur maħsuba għall-popolament mill-ġdid tal-provvista ta' annimali tal-kaċċa ⁽⁴⁾.

(13) Biex jitnaqqas l-impatt ekonomiku fuq ir-razzett ikkonċernat għandhom jiġu stipulati ċerti derogi mir-restrizzjonijiet ta' moviment għall-papri kuluverti li jitnisslu minn papri kuluverti imlaqqma, minhabba li dawn il-movimenti ma huma ta' ebda riskju speċifiku għat-tixrid

tal-marda sakemm titwettaq sorveljanza uffiċjali u jkun hemm konformità mar-rekwiżiti speċifiċi għas-saħħa tal-annimali għall-kummerċ fl-Unjoni.

(14) Il-pjan ta' tilqim preventiv għandu jiġi approvat biex ikun jista' jiġi implimentat sal-31 ta' Lulju 2013. Għaldaqstant, din id-Deciżjoni għandha tapplika sa dik id-data.

(15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Deciżjoni tistipula ċerti miżuri li se jiġu applikati fil-Portugall fejn jitwettaq tilqim preventiv ta' papri kuluverti (*Anas platyrhynchos*) maħsuba għall-istokkjar mill-ġdid ta' tjur tal-kaċċa ("papri kuluverti") frazzett li jinsab espost għar-riskju tal-influenza avjarja.

Dawn il-miżuri jinkludu ċerti restrizzjonijiet fuq il-moviment għewwa l-Portugall u l-bgħit mill-Portugall tal-papri kuluverti mlaqqma, il-bajd għat-tifqis tagħhom u l-papri kuluverti li jitnisslu minnhom.

2. Din id-Deciżjoni għandha tapplika bla hsara għall-miżuri ta' ħarsien li se jittiehdu mill-Portugall skont id-Direttiva 2005/94/KE u d-Deciżjoni 2006/605/KE.

Artikolu 2

L-approvazzjoni tal-pjan ta' tilqim preventiv

1. Il-pjan ta' tilqim preventiv kontra l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fil-Portugall, kif imressaq mill-Portugall lill-Kummissjoni fit-28 ta' Novembru 2011, u li se jiġi implimentat frazzett fir-regjun ta' Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, Vila Nova da Barquinha, sal-31 ta' Lulju 2013 ("il-pjan ta' tilqim preventiv") huwa approvat.

2. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-pjan għat-tilqim preventiv.

Artikolu 3

Il-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-pjan tat-tilqim preventiv

1. Il-Portugall għandu jiżgura li l-papri kuluverti huma mlaqqma skont il-pjan ta' tilqim preventiv b'vaċċin monovalenti inattivat li fih is-sottotip H5 tal-influenza avjarja awtorizzat minn dan l-Istat Membru skont id-Direttiva 2001/82/KE jew ir-Regolament (KE) Nru 726/2004.

⁽¹⁾ ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 340, 31.12.1993, p. 21.

⁽⁴⁾ ĠU L 246, 8.9.2006, p. 12.

2. Il-Portugall għandu jiżgura li jkun hemm sorveljanza u ttestjar tal-laboratorju fir-razzett li jzomm il-papri kuluverti mlaqqma u l-papri sentinelli mhux imlaqqma, kif stabbilit fil-pjan ta' tilqim preventiv.

3. Il-Portugall għandu jiżgura li l-pjan ta' tilqim preventiv jiġi implimentat b'mod effiċjenti.

Artikolu 4

L-immarkar u r-restrizzjonijiet fuq il-moviment, it-tqassim u r-rimi ta' papri kuluverti mlaqqma

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-papri kuluverti mlaqqma miżmuma fir-razzett imsemmi fl-Artikolu 2(1):

- (a) ikunu mmarkati individwalment;
- (b) ma jittihdux fi rziezet oħra tat-tjur fil-Portugall, u lanqas
- (c) jinħarġu mill-Portugall.

Wara li jintemm il-perjodu riproduttiv tagħhom, dawn il-papri għandhom jinqatlu fir-razzett imsemmi fl-Artikolu 2(1) ta' din id-Deciżjoni, b'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 93/119/KEE, u l-karkassi tagħhom għandhom jintremew b'mod sikur.

Artikolu 5

Ir-restrizzjonijiet fuq il-moviment u t-tqassim ta' bajd tat-tifqis tal-papri kuluverti li joriginaw mir-razzett imsemmi fl-Artikolu 2(1)

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-bajd tat-tifqis imnissel mill-papri kuluverti fir-razzett imsemmi fl-Artikolu 2(1) jista' jittiehed biss f'mafqas fil-Portugall u mhux jintbagħat 'il barra mill-Portugall.

Artikolu 6

Ir-restrizzjonijiet fuq il-moviment u t-tqassim ta' papri kuluverti li jitnisslu minn papri kuluverti mlaqqma

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-papri kuluverti li jitnisslu mill-papri kuluverti mlaqqma, wara li jfaqqsu, jinħarġu biss lejn razzett li jinsab fil-viċinanza tar-razzett imsemmi fl-Artikolu 2(1), stabbilit mill-Portugall, kif stipulat fil-pjan ta' tilqim preventiv.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 u sakemm il-papri kuluverti mnissla mill-papri kuluverti mlaqqma jkollhom aktar minn erba' xhur, dawn jistgħu:

- (a) jinħelsu f'ambjent selvaġġ fil-Portugall, jew

(b) jintbagħtu 'l barra mill-Portugall, bil-kundizzjoni li:

- (i) r-riżultati tas-sorveljanza u tat-testijiet tal-laboratorju kif stipulat fil-pjan ta' tilqim preventiv, ikunu favorevoli; kif ukoll
- (ii) li l-kundizzjonijiet għat-tqassim tat-tjur maħsuba għall-istokkjar mil-ġdid ta' tjur tal-kaċċa stipulati fid-Deciżjoni 2006/605/KE jkunu ssodisfati.

Artikolu 7

Iċ-ċertifikazzjoni tas-saħħa għall-kummerċ fl-Unjoni ta' papri kuluverti mnissla minn papri kuluverti mlaqqma

Il-Portugall għandu jiżgura li iċ-ċertifikati tas-saħħa għall-kummerċ fi hdan l-Unjoni ta' tjur maħsuba għall-istokkjar mill-ġdid ta' tjur tal-kaċċa msemmija fl-Artikolu 6(2)(b) jinkludu s-sentenza li ġejja:

"Il-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali f'din id-Deciżjoni huma konformi mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/110/UE (*).

(*) ĠU L 50, 23.2.2012, p. 46."

Artikolu 8

Rapporti

Il-Portugall għandu jressaq rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjan ta' tilqim preventiv fi żmien xahar mid-data tal-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni u jressaq rapport kull sitt xhur lill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali minn hemm 'il quddiem.

Artikolu 9

L-applikabbiltà

Din id-Deciżjoni għandha tibqa' tapplika sal-31 ta' Lulju 2013.

Artikolu 10

Id-destinatarju

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Portugiża.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2012.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membre tal-Kummissjoni